

Sommerfest der Diakonie in Günzerode

Am 20. Juli 2023 fand wieder nach langer pandemiebedingter Pause, ein großes Sommerfest auf dem Gelände der Diakonie in Günzerode statt.

Es war ein gemeinsames Fest der Bewohner des Stephanus-Hauses und den Gästen der Tagespflege.

Zu den weit über 70 Sommerfestteilnehmern gehörten selbstverständlich auch zahlreiche Angehörige.

Die Einstimmung auf den feierlichen Nachmittag übernahm mit einer Andacht der Superintendent Herr Andreas Schwarze.

Pünktlich um 14.00 Uhr eröffnete der Pflegedienstleiter Herr Robert Hippmann das diesjährige Sommerfest.

Bereits bei Kaffee, heißen Waffeln und leckerem Eis sowie einer tollen musikalischen Umrahmung mit bekannten Hits zum Mitsingen durch Herrn Großmann nahm die Stimmung Fahrt auf.

Im Anschluss sorgten die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter beider Einrichtungen für ein abwechslungsreiches Rahmenprogramm, in dem sie mit einer großen Tombola und einer wunderschön deko-

rierten Fotoecke die Anwesenden begeisterten.

Der Vorstand und die Geschäftsführung bedanken sich ganz herzlich bei allen Organisatoren sowie bei allen Mitarbeiterinnen & Mitarbeitern, die für den wundervollen Nachmittag beigetragen haben.

Ein großer Dank gilt selbstverständlich allen Sponsoren, die durch Sachspenden und finanziellen Zuweisungen das Sommerfest der Diakonie mit ermöglicht haben.

Stephanus – Haus Günzerode



Telefonische Erreichbarkeit der Verwaltung

Durch Umstrukturierungen innerhalb der Verwaltung und durch die damit angestrebte Stärkung der Bau- sowie der Finanzverwaltung ist das Sekretariat mit Telefonzentrale (Tel. 03631 43370) nur noch während

der Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung zu erreichen.

Außerhalb der Öffnungszeiten nutzen Sie bitte die Direktdurchwahlen zu unseren

Fachämtern. Diese Telefonnummern entnehmen Sie bitte der folgenden Tabelle. Wir hoffen, dass wir trotz dieser Maßnahme auch weiterhin telefonisch für Sie immer erreichbar bleiben.

Die aktuellen E-Mail Adressen und Telefonnummern der Gemeinde Werther

Fachabteilung	Ansprechpartner	Telefon 03631-	E-Mailadresse
Bürgermeister	Herr Handke	43 37-0	buergermeister@gemeinde-werther.de
Sekretariat / Redaktion Amtsblatt (Nur während der Öffnungszeiten besetzt!)	Frau Bahn	43 37-10	gemeinde@gemeinde-werther.de
			carina.bahn@gemeinde-werther.de
Hauptamt	Frau Oppermann	43 37-11	nadine.oppermann@gemeinde-werther.de
Kämmerei/ Gewässerunterhaltung	Herr Wiederhold	43 37-22	andre.wiederhold@gemeinde-werther.de
Lohn/Haushaltsüberwachung	Frau Krug	43 37-23	sibylle.krug@gemeinde-werther.de
Kasse	Frau Schneller	43 37-24	sandra.schneller@gemeinde-werther.de
Liegenschaften	Frau Kindling	43 37-12	denise.kindling@gemeinde-werther.de
Ordnungsamt	Frau Degenhardt	43 37-14	martina.degenhardt@gemeinde-werther.de
Meldewesen	Frau Kühn	43 37-16	katharina.kuehn@gemeinde-werther.de
Bauamt	Frau Reinhardt	43 37-15	jeanette.reinhardt@gemeinde-werther.de
Steuern	Frau Presse	43 37-26	iris.presse@gemeinde-werther.de

Unsere Kindereinrichtungen erreichen Sie wie folgt:

„Abenteuerland“ Werther	Kathrin Raap	60 08 06	kitawerther@kitas-werther.de
„Kleine Entdecker“ Großwechungen	Beanke Juch	03 63 35-4 07 03	kitagrosswechungen@kitas-werther.de

Manfred Handke / Bürgermeister



Fotos: Dirk Schröter



www.gemeinde-werther.de



Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung

Werther, Dorfstraße 18

Montag	09.00 – 12.00 Uhr
Dienstag	09.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 17.30 Uhr
Donnerstag	09.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 15.30 Uhr
Mittwoch und Freitag	geschlossen

Bürgermeister Sprechzeiten

Dienstag	09.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 17.30 Uhr
----------	--

Termine sind ausschließlich nach vorheriger telefonischer Vereinbarung möglich.

Impressum

Herausgeber: Gemeinde Werther
Dorfstraße 18
99735 Werther
Telefon: 03631-433710
Telefax: 03631-433721
E-Mail: gemeinde@gemeinde-werther.de
Internet: www.gemeinde-werther.de
Redaktion: Frau C. Bahn
Gemeindeverwaltung
Anzeigen: le petit - schröter
Werbeagentur & Verlag
Layout & Druck: le petit - schröter
Werbeagentur & Verlag
99734 Nordhausen,
Alte Leipziger Str. 50
Telefon: 03631.469800
E-Mail: info@lepetit-ndh.de
www.lepetit-schroeter.de
Fotos: Werther, Autoren,
123rf.com

Redaktionsschluss dieser Ausgabe:
15.08.2023
Redaktionsschluss nächste Ausgabe:
14.09.2023

Bezug:
Das Amtsblatt der Gemeinde Werther „Helmetal Kurier“ erscheint monatlich, in der Regel am 1. des jeweiligen Monats. Es wird in alle Haushalte der Gemeinde Werther kostenlos verteilt. Desweiteren besteht die Möglichkeit, das Amtsblatt in der Gemeindeverwaltung Werther, Bereich Kasse, einzeln oder im Abonnement, kostenfrei, im Falle des Postversandes gegen Erstattung der Versandkosten zu beziehen.

Hinweis:
Die einzelnen Textbeiträge geben die Auffassung der Autoren wieder. Diese zeichnen für den Inhalt und die Urheberrechte.

Vorhabenbezogener Bebauungsplan (VBP) Nr. 6 „Errichtung einer Photovoltaik-Freiflächenanlage an der Autobahnausfahrt Werther, östlich des Gewerbegebietes Kleinwerther“ (Flurstücke 69/10 und 69/18, Flur 2, Gemarkung Kleinwerther) Gemeinde Werther

Satzungsbeschluss (Beschluss Nr. 29/23) vom 25.05.2023

Vorhabenbezogenen Bebauungsplan (VBP) Nr. 6 „Errichtung einer Photovoltaik-Freiflächenanlage an der Autobahnausfahrt Werther, östlich des Gewerbegebietes Kleinwerther“ (Flurstücke 69/10 und 69/18, Flur 2, Gemarkung Kleinwerther) Gemeinde Werther als Satzungsbeschluss

Genauere Fassung:

- 01 Die Punkte 03-07 des Abwägungs-/Satzungsbeschlusses (Beschluss Nr. 12/22) vom 07.04.2022 werden aufgehoben.
- 02 Auf Grundlage des § 10 Abs. 1 Baugesetzbuch (BauGB) i. d. F. der Bekanntmachung vom 03.11.2017 (BGBl. I S. 3634), das zuletzt durch Artikel 2 des Gesetzes vom 04.01.2023 (BGBl. 2023 I Nr. 6) geändert worden ist, i. V. m. § 88 Abs. 2 Thüringer Bauordnung (ThürBO) vom 13.03.2014 (GVBl. 2014, S. 49), neu gefasst durch Gesetz vom 29.07.2022 (GVBl. 2022, S. 321) sowie den § 2 Abs. 1 und 2 und § 19 Abs. 1 Satz 1 Thüringer Kommunalordnung (ThürKO) i. d. F. der Bekanntmachung vom 28.01.2003 (GVBl. 2003, S. 41), zuletzt geändert durch das Gesetz vom 24.03.2023 (GVBl. 2023, S. 127) beschließt der Gemeinderat der Gemeinde Werther den Vorhabenbezogenen Bebauungsplan (VBP) Nr. 6 „Errichtung einer Photovoltaik-Freiflächenanlage an der Autobahnausfahrt Werther, östlich des Gewerbegebietes Kleinwerther“ (Flurstücke 69/10 und 69/18, Flur 2, Gemarkung Kleinwerther) der Gemeinde Werther, bestehend aus der Planurkunde mit dem Teil A (Planzeichnung), Teil B (Textliche Festsetzungen) und dem Teil C (Vorhaben- und Erschließungsplan) in der Fassung vom März 2023 als Satzung.
- 03 Die Begründung des VBP Nr. 6, in der Fassung vom März 2023, einschließlich der Anlagen, wird gebilligt.
- 04 Das Bauamt der Gemeinde Werther in Zusammenarbeit mit der Thüringer Landgesellschaft mbH (ThLG) wird beauftragt, die Genehmigung der Satzung über den VBP Nr. 6 beim Landratsamt Nordhausen gemäß § 10 BauGB vorzubereiten und die Beantragung zu veranlassen. Mit der Zusammenstellung der hierfür notwendigen Unterlagen wird die ThLG beauftragt.
- 05 Das Bauamt der Gemeinde Werther wird beauftragt, den Satzungsbeschluss über den VBP Nr. 6 nach Genehmigung durch das Landratsamt

oder nach Ablauf der Drei-Monatsfrist ortsüblich bekannt zu machen. Dabei ist anzugeben, wo der VBP mit Begründung (einschließlich aller Anlagen) und der zusammenfassenden Erklärung nach § 10 Abs. 4 BauGB zu jedermanns Einsicht bereitgehalten wird und über den Inhalt Auskunft verlangt werden kann. Es ist dabei auf die Verjährungsfrist bei der Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften nach der ThürKO bzw. dem BauGB sowie auf die Fälligkeit und das Erlöschen von Entschädigungsansprüchen nach dem BauGB hinzuweisen.

Bekanntmachung der Genehmigung gemäß § 10 BauGB

Die vorstehende Satzung wird hiermit öffentlich bekannt gemacht. Die Satzung wurde gemäß § 10 Abs. 2 BauGB durch die Rechtsaufsichtsbehörde genehmigt (Bescheid der Kommunalaufsicht des Landratsamtes Nordhausen vom 05.07.2023 mit dem Aktenzeichen 60.3.52100/00294-23-10). Die Satzung tritt gemäß § 10 Abs. 3 Satz 4 Baugesetzbuch (BauGB) mit dieser Bekanntmachung in Kraft.

Jedermann kann die Satzung Vorhabenbezogener Bebauungsplan (VBP) Nr. 6 „Errichtung einer Photovoltaik-Freiflächenanlage an der Autobahnausfahrt Werther, östlich des Gewerbegebietes Kleinwerther“ (Flurstücke 69/10 und 69/18, Flur 2, Gemarkung Kleinwerther) der Gemeinde Werther mit der Begründung und deren Anlagen, der zusammenfassenden Erklärung sowie den Festsetzungen zu Grunde liegenden Vorschriften ab sofort im Bauamt der Gemeinde Werther (Dorfstraße 18, 99735 Werther) innerhalb der Öffnungszeiten (Mo 9:00 – 12:00 Uhr, Di 9:00 – 12:00 Uhr und 13:00 – 17:30 Uhr, Do 9:00 – 12:00 Uhr und 13:00 – 15:30 Uhr) einsehen und über den Inhalt Auskunft verlangen. Es wird darauf hingewiesen, dass eine Verletzung der im § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 bis 3 BauGB bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften, eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 beachtliche Verletzung der Formvorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplanes und des Flächennutzungsplanes, ein nach § 214 Abs. 2a BauGB beachtlicher Fehler oder ein nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB beachtlicher Mangel des Abwägungsvorgangs nur beachtlich werden, wenn sie innerhalb eines Jahres seit dieser Bekanntmachung schriftlich gegenüber der Gemeinde unter Darlegung des

der Verletzung begründenden Sachverhalts geltend gemacht worden sind.

Ist diese Satzung unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften, die in der Thüringer Kommunalordnung enthalten oder aufgrund der Thüringer Kommunalordnung erlassen worden sind, zustande gekommen, so ist die Verletzung gemäß § 21 Abs. 4 Satz 1 ThürKO unbeachtlich, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres nach Bekanntmachung der Satzung gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung des Sachverhaltes, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist. Dies gilt nicht, wenn die Vorschriften über die Genehmigung, die Ausfertigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind (vgl. § 21 Abs. 4 Satz 2 ThürKO). Wurde eine Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften geltend gemacht, so kann auch nach Ablauf der Jahresfrist jedermann diese Verletzung geltend machen (vgl. § 21 Abs. 4 Satz 3 ThürKO).

Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 über die Fälligkeit etwaiger Entschädigungsansprüche im Falle der in den §§ 39 – 42 BauGB bezeichneten Vermögensnachteile, deren Leistung schriftlich beim Entschädigungspflichtigen zu beantragen ist, und des § 44 Abs. 4 BauGB über das Erlöschen von Entschädigungsansprüchen, wenn der Antrag nicht innerhalb der Frist von drei Jahren gestellt ist, wird hingewiesen. Die ungefähre Lage des Geltungsbereiches der Planung ist aus beistehender Informationsskizze ersichtlich.

Ausgefertigt: Werther, den 10.07.2023



gez. Manfred Handke
Bürgermeister Gemeinde Werther



Kartenhintergrund: Geobasisdaten TLBG (Stand: 04/2021), Eintragungen: ThLG 2021 (Abbildung ohne Maßstab)

Öffentliche Bekanntmachung der Offenlegung über die Fortführung des Liegenschaftskatasters

Durch das Landesamt für Bodenmanagement und Geoinformation, Katasterbereich Artern, wurde im Wege der Katastererneuerung das Liegenschaftskataster fortgeführt. Folgende Flurstücke in der **Gemarkung Großwechungen** sind von der Fortführung betroffen:

Alter Bestand:		Neuer Bestand:	
Flur	Flurstück	Flur	Flurstück
6	193	6	760
6	1/80	6	761
6	1/69	6	762
6	1/70	6	763
6	1/71	6	764
6	1/72	6	765
6	237/1	6	766
6	620/1	6	767
6	621/1	6	768
6	1/16	6	769
6	617/1	6	770
6	418/1	6	771
6	465/7	6	772
6	464/1	6	773
6	7/1	6	774
6	468/1	6	775
6	421/1	6	776
6	662/1	6	777
6	1/21	6	778
6	665/1	6	779
6	1/31	6	780

Alter Bestand:		Neuer Bestand:	
Flur	Flurstück	Flur	Flurstück
6	379/210	6	781
6	655/1	6	782
6	1/32	6	783
6	664/1	6	784
6	204/1	6	785
6	208/1	6	786
6	241/1	6	787
6	242/1	6	788
6	243/1	6	789
6	245/1	6	790
6	1/83	6	791
6	1/81	6	792
6	1/82	6	793
6	8	6	794
6	9	6	795
6	246/1	6	796
6	247/1	6	797
6	248/1	6	798
6	454/1	6	799
6	1/136	6	800
7	42	7	83

Der/Die entsprechende/n Fortführungsnachweis/e kann/können von dem/n Grundstückseigentümer/n sowie dem/den Inhaber/n grundstücksgleicher Rechte

vom **08.09.2023** bis **09.10.2023**

in der Zeit

Sprechzeiten des Katasterbereichs Artern
 Di – Do 08:00 – 12:00 Uhr und
 13:00 – 15:30 Uhr
 Fr 08:00 – 12:00 Uhr
 und nach Vereinbarung

in den Räumen des Landesamtes für Bodenmanagement und Geoinformation, Katasterbereich Artern, Alte Poststraße 10, 06556 Artern eingesehen werden.

Gemäß § 11 Abs. 4 des Thüringer Vermessungs- und Geoinformationsgesetzes wird durch Offenlegung die Fortführung des Nachweises von Liegenschaften (Fortführungsnachweis) bekannt gegeben. Der Fortführungsnachweis gilt als anerkannt, wenn innerhalb eines Monats nach Ablauf der Offenlegungsfrist kein Widerspruch eingelegt wurde.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen die Fortführung des Liegenschaftskatasters kann innerhalb eines Monats nach Ablauf der Offenlegungsfrist bei dem *Landesamt für Bodenmanagement und Geoinformation, Katasterbereich Artern, Alte Poststraße 10, 06556 Artern* Widerspruch erhoben werden.

Artern, den 04.08.2023

Im Auftrag
 Michael Rapp / Katasterbereichsleiter

Öffentliche Bekanntmachung der Offenlegung des Ergebnisses der Grenzfeststellung und der Grenzwiederherstellung von Flurstücksgrenzen

In der Gemeinde: **Werther**
 Gemarkung: **Pützlingen**
 Flur(en): 3
 Flurstück(e): **81/9**

wurde eine Grenzfeststellung/ eine Grenzwiederherstellung nach den Bestimmungen der §§ 9 bis 15 des Thüringer Vermessungs- und Geoinformationsgesetzes (ThürVermGeoG) vom 16. Dezember 2008 (GVBl. S. 574) in der jeweils geltenden Fassung durchgeführt.

Über die Liegenschaftsvermessung und deren Ergebnis wurde eine Grenzniederschrift aufgenommen. Diese Grenzniederschrift und die Dokumentation der Anhörung der Beteiligten sowie die dazugehörige Skizze können von den Beteiligten

vom **08.09.2023** bis **09.10.2023**

in den Räumen des *Landesamtes für Bodenmanagement und Geoinformation, Katasterbereich Artern, Alte Poststraße 10 06556 Artern* zu folgenden Sprechzeiten des Katasterbereich Artern

Mo – Do 08:00 – 12:00 Uhr und
 13:00 – 15:30 Uhr
 Fr 08:00 – 12:00 Uhr
 und nach Vereinbarung

eingesehen werden.
 Gemäß § 10 Abs. 4 des ThürVermGeoG wird durch Offenlegung das Ergebnis der oben genannten Liegenschaftsvermessung bekannt gegeben. Die Offenlegung wird durch Auslegung zur Einsicht bewirkt. Das Ergeb-

nis der Liegenschaftsvermessung gilt als anerkannt, wenn innerhalb eines Monats nach Ablauf der Offenlegungsfrist kein Widerspruch eingelegt wurde.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen das Ergebnis der Liegenschaftsvermessung kann innerhalb eines Monats nach Ablauf der Offenlegungsfrist bei dem Landesamt für Bodenmanagement und Geoinformation, Katasterbereich Artern, Alte Poststraße 10, 06556 Artern Widerspruch erhoben werden.

Artern, den 04.08.2023

Im Auftrag
 gez. Michael Rapp | Katasterbereichsleiter

Einladung zur 27. Gemeinderatssitzung der Gemeinde Werther

Die 27. Gemeinderatssitzung des Gemeinderates Werther findet am 28.09.2023 um 19.00 Uhr in Werther OT Pützlingen (Saal

– Dorfstr. 27) statt. Die Tagesordnung wird zeitnah in den Schaukästen der Gemeinde Werther veröffentlicht.

Alle Bürgerinnen und Bürger sind hierzu herzlich eingeladen.

Manfred Handke / Bürgermeister



Du möchtest dich gerne aktiv an der Arbeit und den Entscheidungen in der Gemeinde und im Gemeinderat Werther einbringen? Dann bist du hier richtig...

Mitbestimmung junger Menschen in der Gemeinde Werther – Einladung für ein erstes Gespräch mit jungen Menschen. Eingeladen sind alle interessierten jungen Menschen zwischen 10 und 25 Jahren.

Montag, 4. September 2023, 16.00 bis 18.00 Uhr, in der ländlichen Begegnungsstätte (Dorfstraße 20) in Werther. Bringt gerne Eure ersten Ideen, Themen, Interessen und Vorschläge mit!

Achtung, Änderung des Veranstaltungsortes!

Einladung zur Einwohner-Informationsveranstaltung zum Breitbandförderprojekt

Sehr geehrte Bürger/-innen der Gemeinde Werther,

am 07.09.2023 um 18:30 Uhr findet die Einwohner-Informationsveranstaltung zum demnächst startenden Breitbandförderprojekt der Telekom nicht wie ursprünglich geplant in Pützlingen statt, sondern im **Dorf-gemeinschaftshaus in Immenrode (Alte**

Dorfstraße 29). Recht herzlich eingeladen sind alle interessierten Einwohner der Gemeinde Werther.

Mit freundlichen Grüßen

*Manfred Handke
Bürgermeister der
Gemeinde Werther*

Information

Sehr geehrte Bürger/-innen der Gemeinde Werther,

am **Montag, den 02.10.2023 und 30.10.2023,**

bleibt die Gemeindeverwaltung ganztägig **geschlossen.**

Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis.

Gemeindeverwaltung Werther

NICHTAMTLICHER TEIL

3. Südharzer Apfeltag



Samstag, 30. September 2023

Streuobstwiese am Burgberg in Ellrich

10.00 – 16.00 Uhr

Programm:

- Apfelsortenbestimmung durch einen erfahrenen Pomologen
- (bitte 3 Äpfel pro Baum mitbringen, KEINE Zweige und Blätter!)
- Apfelsortenschau
- Apfelsaftverkauf und Schaupressen
- Imkerei und Imkereiprodukte
- Hotspot-Infomobil
- Bastelangebote und Mikroskopie
- Infostände, Kaffee und Kuchen!



Eine Veranstaltung der IG Streuobst in Zusammenarbeit von:

Naturpark Südharz



Verschiebung der Termine der Kirmes-Erbsensuppe in Groß- und Kleinwerther

Aus organisatorischen Gründen kann der Erbsensuppen-Straßenverkauf in diesem Jahr nicht wie gewohnt zu den Kirmeswochenenden in Groß- und Kleinwerther stattfinden. Um diese Aktion für einen gemeinnützigen Zweck trotzdem nicht ausfallen zu lassen, wird die Feldküche am Samstag, den 14. Oktober, in Großwerther, wie gewohnt alle Straßen abfahren. Eine Woche später, am 21. Oktober, findet dieselbe Aktion dann in Kleinwerther statt. In diesem Jahr soll der Erlös unseren Freiwilligen Feuerwehren in Groß- und Kleinwerther zugutekommen. Wir als Veranstalter hoffen natürlich auch zu den geänderten Terminen auf Ihre rege Beteiligung.

Nicole & Manfred Handke

Hof-Flohmarkt im Pützlinger Hinterdorf in der Gemeinde Pützlingen

Am Samstag, den 09.09.2023, findet in der Zeit von 10 – 15 Uhr in der Gemeinde Pützlingen, im Pützlinger Hinterdorf ein Hofflohmarkt statt.

Wir laden alle Interessenten herzlich dazu ein und freuen uns auf Ihren Besuch.

Liebe Grüße aus Pützlingen

REBOOT CARNEVAL

**Großwechslungen
Tanzt mit dem GCC!**

11.11.2023 19:11 UHR

**Gaststätte "Zur Linde"
in Großwechslungen**

Specials

DJ Max and Friend's

**Drinks/Food/Cocktailounge
by "Zum Kuckuck" Kleinwenden**

ST. ECKHARDT TRANSPORTE & CONTAINERSERVICE

- Container-Bereitstellung
- fachgerechte Entsorgung von Bauschutt, Erdaushub, gemischte Baustellenabfälle, Baumschnitt u. v. a. m.
- Anlieferung von Kies, Sand, Mutterboden und Schotter
- Ausführung von Bagger- und Abrissarbeiten



Telefon:
03 63 38-4 46 45

Werkstraße 120 • 99759 Sollstedt
www.eckhardt-transporte.de

Seit über 125 Jahren
Maßschneiderei **Zelle**



Inh. Karola Jacobi
Damenschneidermeisterin

Wir fertigen nach Ihren Wünschen

- Maßbekleidung für Damen und Herren
- Änderungen aller Art, Lederreparaturen
- Näherei, Dekoration und Wäsche

Kranichstr. 8 (Eingang Blasikirchplatz) | 99734 Nordhausen
Telefon/Fax 0 36 31-98 42 04 | privat 03 63 32-7 06 59

AUTOMOBILTECHNIK
since 2013

MARKUS GEORGIEW-DRAGIEW
Sondershäuser Str. 1
99752 Bleicheroder/OT Wipperdorf

(++49) 36 33 8-59 74 00
gz-automobiltechnik@gmx.de

- GEBRAUCHTE ERSATZTEILE
- AUTOVERWERTUNG
- AUTOHANDEL

göbel
Reinigung

- Fensterreinigung
- Büroreinigung
- Haushaltsreinigung
- Grundreinigung
- Treppenhausreinigung
- Unterhaltsreinigung
- Praxisreinigung

www.reinigung-goebel.de

Wipperdorfer Bahnhofstraße 6 | Telefon 03 63 38 85 37 03 | info@reinigung-goebel.de
99752 Bleicherode/OT Wipperdorf | Mobil 0179 4 73 07 75 | Inh. Bianka Göbel

**Sie haben Ihre
Anzeige im
Helmetal Kurier
nicht gefunden?
Dann sollten Sie sich
schnell melden:
0 36 31-46 98 00**

ALBRECHT
Garten- und Landschaftsbau

Wilhelmsplatz 9 - 37445 Walkenried / Zorge

Tel.: 0 55 86 - 800 73 43
Mobil: 0175 - 561 29 10

www.albrecht-galabau.com

- × Baum- und Heckenschnitt
- × Baumfällung, Standard-Methode
- × Erd- und Baggerarbeiten
- × Garten- und Grünanlagenpflege
- × Neuanlage und Umgestaltung von Garten- und Grünanlagen
- × Problembaumfällung
- × Rollrasenverlegung
- × Steinkörbe - Gabionen
- × Stein- und Pflasterarbeiten
- × Zaunanlagen & Wildschutznetze

**Fleischerei
Uwe Hilpert**

vorübergehend
geänderte
Öffnungszeiten

Öffnungszeiten
Montag Ruhetag
Die - Fr 8 - 12:30 Uhr
15 - 18 Uhr
Di + Mi Nachmittag
geschlossen
Samstag 8 - 11 Uhr

Hinterstraße 10 • 99735 Werther
Telefon 03631-603429 • Fax 479073



WIR SUCHEN DICH

**Verstärkung für unsere
Herrenmannschaften
gesucht!**

Kontaktdaten: vfbwerther.fussball@web.de

Sektionsleiter Marvin Popp; Tel.: 0162 6101261 |

1.Mannschaft Fabian Peter; Tel.: 0176 64750124 |

2.Mannschaft Hans-Peter Nebelung; Tel.: 0171 7145596 |



Fußball-Heimspiele des VfB Werther 1920 e.V. im September 2023



Datum	Begegnung	Uhrzeit
Fr. 01.09.23	SpG Werther AH II** – TSV 03 Urbach	18:00 Uhr
Sa. 02.09.23	SpG Werther D-Jun.* – SV Eintracht Wipperdorf I	10:00 Uhr
So. 03.09.23	SpG Werther E-Jun. – FSV Wacker 90 Nordhausen I	10:00 Uhr
Fr. 08.09.23	SpG Werther AH II** – FSG 99 Salza	18:00 Uhr
Fr. 08.09.23	SpG Werther AH I – SV Eintracht Niedergebra	18:00 Uhr
Sa. 09.09.23	SpG Werther F II-Jun.* – FSV Wacker 90 Nordhausen I	10:00 Uhr
Sa. 09.09.23	VfB Werther – SV National Auleben II	15:00 Uhr
So. 10.09.23	SpG Großwechungen C-Jun.* – SV Eintracht Wipperdorf	10:00 Uhr
So. 10.09.23	SpG Werther E-Jun. – SV Glückauf Bleicherode II	10:00 Uhr
So. 10.09.23	VfB Werther II – SV Eintracht Niedergebra	14:00 Uhr
Mi. 13.09.23	SpG Werther D-Jun.* – VfB Friedetal Sollstedt	17:00 Uhr
So. 17.09.23	SpG Werther E-Jun. – SV Blau-Weiß Lipprechterode	10:00 Uhr
Mo. 18.09.23	SpG Werther D-Jun.* – FSG 99 Salza I	17:00 Uhr
Sa. 23.09.23	SpG Werther F II-Jun.* – SpG Bielen II	10:00 Uhr
So. 24.09.23	SpG Großwechungen C-Jun.* – VfL 28 Ellrich	10:00 Uhr
Mi. 27.09.23	SpG Werther F II-Jun.* – VfB Friedetal Sollstedt	17:00 Uhr
Fr. 29.09.23	SpG Werther AH II** – LSG Aufbau Sundhausen	17:30 Uhr
Fr. 29.09.23	SpG Werther AH I – SV BW 90 Lipprechterode	17:30 Uhr

*in Großwechungen

**in Kleinfurra

Alle Spielansetzungen, sowie kurzfristige Änderungen gibt es hier:

<https://www.fussball.de/verein/vfb-werther-1920-thueringen/-/id/00ES8GNC940003MVV0AG08LVUPGND5I#/>

Blumenladen
Pusteblume
Inh. Ulrike Maegdefrau

Montag – Samstag
8 bis 12 Uhr
Donnerstag und Freitag
15 bis 18 Uhr

Schulstraße 8 • 99735 Großwechungen
Telefon 03 63 35-3 89 70

Land-Waren-Haus
bei Großwechungen
Flarichsmühle

Flarichsmühle 1
Telefon 03 63 35-407 97
www.flarichsmuehle.de
Öffnungszeiten
Mo geschlossen
Die – Fr 13 – 18:30 Uhr
Sa 9 – 14 Uhr

Tier- & Reitsportbedarf
Futter, Eisenwaren, Naturkost,
Säfte, Deko & Geschenke

Baustellenservice
ULF PISTORIUS

- Abrisse
- Bagger- und Erdarbeiten
- Tiefbaudienstleistungen
- Baustellentransporte

Wofflebener Str. 2 • 99755 Gudersleben
Telefon 03 63 32-7 21 88 • Fax 7 22 89
Mobil 01 74-5 44 99 80
info@baumaschinist24.de

www.baumaschinist24.de

Elektrotechnik Finger
Meisterbetrieb

Thomas Finger
Hinterdorfstraße 39
99735 Großwechungen
☎ 03 63 35-401 75
☎ 03 63 35-3 87 67
☎ 01 71-8 26 78 05

Klein- Klär- Anlagen

SBR Neubau
Festbett
Wirbelbett
Filtergraben
Pflanzenklärbeet usw.

Beratung
Angebote
Fachplanung
Begutachtung
Bauüberwachung

AQUA-PLANING TH
99721 Nordhausen - Postfach 10 01 29
036334 - 59812 / 0171 - 5264643 / aquaplaning@t-online.de



Hubertus BERND

Inh. Christian Bernd

**SANITÄR
HEIZUNG
SOLAR**

Friedrichstraße 74
99759 Großblohra

Unsere Leistungen

- Heizungsinstallation
- Regenerative Energien
- Komplettbäder
- Sanitärinstallation
- Alters- und behindertengerechte Bäder



Ihr Fachmann vor Ort – seit 1985

Telefon 03 63 38-6 04 47 • Fax 03 63 38-4 31 23
hubertus@t-online.de • www.hubertus-bernd.de

Termine Veranstaltungskalender 2023 – Stand 14.08.2023

ab Septemer: jeden zweiten Sonntag	Tage mit Goldrand - Kaffeeklatsch in Haferungen St. Andreas Kirche (14:00 – 17:00 Uhr)
07.09.2023	Einwohner-Informationsveranstaltung Breitbandförderprojekt in Immenrode (18:30 Uhr)
09.09.2023	Benefiz Konzert der Fallas, St. Andreas Kirche Haferungen (17:30 Uhr)
10.09.2023	Tag des offenen Denkmals – St. Andreas Kirche Haferungen (14:00 – 17:00 Uhr)
30.09.2023	Kirmesveranstaltung in der Turnhalle Großwerther
01.10.2023	ab 16:00 Uhr – Preisskat in Pützlingen
07.10.2023	Kirmes Kleinwerther ab 09:00 Uhr Umzug und ab 19:00 Uhr Kirmestanz im Haus des Volkes mit DJ Nightfly
10.10.2023	Blutspendetermin FFW Großwechungen 16:00 - 19:00 Uhr
11.11.2023	19:11 Uhr – REBOOT CARNEVAL - Großwechsunger in der Gaststätte „Zur Linde“
17.11.2023	ab 20:00 Uhr – Schlagerparty des WKV im "Haus des Volkes"

Gratulation an alle Geburtstagskinder und Jubilare



Allen Einwohnern der Gemeinde Werther und Lesern dieses Amtsblattes, die im Monat September Geburtstag haben oder ein Jubiläum feiern – gratulieren wir recht herzlich.

Wir wünschen Gesundheit und Frohsinn sowie eine angenehme Feier im Kreis der Familie.

Bleiben Sie gesund!

Ihr Bürgermeister Manfred Handke

WIEGAND Bau- und Sanierungs GmbH



Hochbauarbeiten
Tiefbauarbeiten
Bausanierungen

Hollandstraße 1 • 99735 Großwechungen
Telefon 03 63 35-403 72
wiegandbausan@t-online.de

unsere Leistungen



PHYSIOTHERAPIE

DANNY RUPPERT

staatlich geprüfter Physiotherapeut

Öffnungszeiten

Mo-Do 7 - 20 Uhr

Fr 7 - 18 Uhr

Sa nach Vereinbarung

- KG-Bobath für Kinder und Erwachsene
- Manuelle Therapie
- Krankengymnastik
- Manuelle Lymphdrainage
- Fußreflexzonenmassage
- Naturmoorpackungen
- Massagen
- Elektrotherapie
- Hausbesuche
- Rückenschule
- Autogenes Training

Alle Kassen

Straße der Einheit 106 • 99752 Wipperfurth • Telefon 03 63 38-5999 80

Bauelemente

Gerold

Fa. REINHARDT

Fenster • Türen • Rolläden • Markisen • Wintergärten
SANITÄR - HEIZUNG - KLIMA - SOLARTECHNIK

Hauptstr. 65 • 99735 Großwechungen • Telefon 03 63 35-42 50 • Fax 4 25 24

Servicetelefon 01 72-5 10 49 66 + 01 72-3 61 04 31

Wir sind die Top Adresse für EU-Neuwagen und Jahreswagen mit Mega Preisvorteil.

In unserer Meistwerwerkstatt bieten wir Ihnen preiswerten Werkstattservice für alle Fahrzeugtypen. Reifen/Wartung/Bremse/HU-AU/ Karosserie/Unfall/Scheibentausch und Reparatur, und vieles mehr...



Rufen Sie doch einfach mal an ☎ **03 63 38/6 26 05**



Ford Autohaus Stietz GbR
Gewerbesiedlung 3
99752 Bleicherode/OT Obergebra
www.autohaus-stietz.de



Mobile kosmetische Fußpflege Kerstin Weidt



Aus Liebe zu Ihren Füßen

Professionelle Fußpflege bei Ihnen zu Hause

Telefon 0176/23787104
fusspflege-werther@web.de

Hornhautentfernung • Nagelpflege • Fußmassage • Fußpeeling • Fußmaske • uvm.

AUFRUF ZUR BLUTSPENDE

BLUTSPENDEZENTRALE

Südharz Klinikum Nordhausen gGmbH
www.blutspende-nordhausen.de



Dr.-Robert-Koch-Straße 39 | 99734 Nordhausen | Telefon 0 36 31/41-24 50

SÜDHARZ KLINIKUM NORDHAUSEN gGmbH in der Blutspendezentrale Ebene 3

- jeden Montag von 07:30 – 19:00 Uhr*
- jeden Freitag von 07:30 – 11:00 Uhr*

*ausgenommen sind Feiertage



LANDKREIS NORDHAUSEN

06.09.23	16:00 – 19:00 Uhr	Vereinshaus »Südharzperle« Urbach
07.09.23	15:00 – 19:00 Uhr	Friedrich-Schiller-Gymnasium Bleicherode
12.09.23	15:00 – 19:00 Uhr	Dorfgemeinschaftshaus Obergebra
13.09.23	09:00 – 12:00 Uhr	Horizont e.V. Nordhausen
Samstag	16.09.23 08:00 – 11:30 Uhr	Dorfgemeinschaftshaus Obergebra
27.09.23	15:00 – 18:00 Uhr	Praxis für Allgemeinmedizin Steikert/Uhl Ilfeld

Blut spenden rettet Leben!



DRK-Kreisverband Nordhausen e. V. Telefon 0 36 31 / 47 53-0 | www.kv-nordhausen.drk.de
DRK Kyffhäuserkreisverband e.V. Telefon 0 36 32 / 65 15-0 | www.drk-kyffhaeuserkreis.de

Wir lassen die Kirche im Dorf...

An jedem zweiten Sonntag im Monat öffnet von 14 bis 17 Uhr unsere Kirche für alle ihre Pforte und lädt zum Kaffeekränzchen ein.

Tage mit Goldrand



Redaktionsschluss für die Oktober-Ausgabe:
14. September 2023

Blumenscheune

- Blumen
- Fruchtaufstriche
- kleine Geschenke
- Essig & Öle
- Spirituosen

Bis auf weiteres geänderte Öffnungszeiten.

Öffnungszeiten

Mo – Fr 9 – 12 Uhr
14 – 17 Uhr

Samstag 9 – 12 Uhr

Blumengasse 5 ☎ 0 36 31-478 28 40
99735 Werther www.blumenscheune-werther.de



Tagespflege Soziales Zentrum „Zur Helme“

Miteinander durch den Tag

- Professionelle und motivierte Betreuung
- helle und großzügige Räume mit Terrasse
- barrierefreier Zugang
- Mahlzeitenversorgung aus eigener Küche
- Erlebnis- und abwechslungsreiches Tagesprogramm
- Betreuung, Pflege und medizinische Versorgung
- Hauseigener Fahrdienst

Öffnungszeiten

Unsere Tagespflege hat Montag bis Freitag von 7.00 Uhr bis 15.30 Uhr geöffnet.

Telefon 03631/6589160
sundhausen@asb-erfurt.de

ASB Soziales Zentrum „Zur Helme“ • Sondershäuser- Str. 24
99734 Nordhausen/OT Sundhausen.



Deutsche Vermögensberatung

Büro
Isabel Krone
Bachstr. 11a · Großwechungen
Telefon 0172 3576846
Isabel.Krone@dvag.de

Bei finanziellen Fragen in allen Lebenslagen!

Gedenkplatte für Haferunger Urnengemeinschaft



Wiese“ des Haferunger Friedhofes die Gedenkplatte gesetzt werden.
Die Anregung hierfür kam von einer ehemaligen Haferungerin. Sie selbst kann den Abschluss des Projektes leider nicht mehr miterleben, hätte sich aber mit Sicherheit sehr darüber gefreut.

Auch ich freue mich über die Fertigstellung. Dank der Platte ist die Urnengemeinschaft nun weniger unscheinbar.

„Ein Volk wird danach beurteilt, wie es seine Toten bestattet.“

Perikles

Mein Dank gilt allen, die das Vorhaben finanziell unterstützten, sowie der Gemeindeverwaltung, insbes. Martina Degenhardt und natürlich denjenigen, die es in die Tat umsetzten. Allen voran danke ich Gunar Dienemann, der auch hier wieder sein handwerkliches und bauliches Geschick unter Beweis stellte.

Für Anregungen und Ideen bin ich immer offen und dankbar.
Gern schauen wir gemeinsam nach einer möglichen Umsetzung.



Dank der eingegangenen Spendengelder konnte nun auf der anonymen "grünen

Anne-Katrin Wolter
Haferungen/Ortsteilbürgermeisterin

Der Privatkredit mit Top-Beratung.

Setzen Sie auf verantwortungsvolle Beratung statt auf gut gemeinte Ratschläge: Denn mit uns finanzieren Sie Ihre Vorhaben nicht nur sicher und schnell, sondern auch transparent und flexibel. Jetzt informieren – direkt in Ihrer Filiale oder online unter:
www.kskndh.de/privatkredit.

Über Kredite sprechen?
Besser mit uns.

 Kreissparkasse Nordhausen



Fellas

Pop bis Klassik
Das Tenortrio

Wir lassen die Kirche im Dorf

09.09.23 Haferungen

17:30 Uhr

Benefiz Konzert zum Erhalt der St. Andreas Kirche veranstaltet vom Verein zur Erhaltung der St.Andreas Kirche zu Haferungen von 2021 e.V.

Karten Vorverkauf:

Stadtinformation Nordhausen Tel: 03631/6969797

Joe's Konsum Mackenrode Tel: 036336/50125

Gülland Autoservice Großwechungen Tel: 036335/285

Pfarrbüro Großwechungen Tel: 036335/313

Pfarrbüro Bleicherode Tel: 036338/42255

Email: FellasDasTenortrio@gmail.com /
Kibav.Haferungen.e.v.2021@gmail.com

Herzliche Einladung zum Tag des offenen Denkmals

Wie in jedem Jahr öffnet die schöne St. Philippus Kirche Kleinwerther wieder am Sonntag, dem 10. September, ab 14.00 Uhr ihre Pforten.

Gestartet wird mit einer Andacht, anschließend singt der Frauenchor Nova Cantica aus Großwechungen - ein buntes Repertoire an Liedern erwartet die Gäste. Auch das gemütliche Beisammensein nach dem Chorgesang wird nicht zu kurz kommen - wir freuen uns über viele Besucher aus nah und fern.

*Der Gemeindefkirchenrat
Kleinwerther*





Baumstumpfräsen

Günstig, schnell und ohne Schäden

Mit unserer mobilen Stubbenfräse entfernen wir Ihre alten Baumstümpfe - (fast) überall
Rufen Sie uns an !

Becker Lohnunternehmen GmbH • Am Mühlweg 12 • 99735 Werther
Telefon 03631/979607-0 • mobil 0171-309 43 32 • www.lu-becker.de



Steffen Kabelitz Allianz

Allianz Generalvertreter

Bochumer Straße 157 | 99734 Nordhausen
Telefon 0 36 31-98 20 48
Mobil 01 51-14 71 84 28
steffen.kabelitz@allianz.de

privat:
Bachweg 3 | 99735 Werther
Telefon 0 36 31-60 32 34

Bürozeiten
Mo + Mi 14 bis 18 Uhr | Die + Do 09 bis 12 Uhr
und nach Terminvereinbarung



Diakonie

SOZIAL STATION

Günzerode





Ihre Ansprechpartner:
Andrea Bachmann
(Pflegedienstleiterin ambul. Pflege + Tagespflege)

Robert Hippmann
(Pflegedienstleiter Stephanushaus)

*Helfen mit
Wort und Tat*

- Vollstationäre Pflege
- Kurzzeitpflege/
Verhinderungspflege
- Tagespflege
- ambulante Pflege
- Pflegeberatung
- Demenzbetreuung

Am Hagen 4 • 99735 Günzerode • Telefon 036335-29090
www.diakoniewerk-west.de



SEPTEMBER 2023

KIRCHLICHE NACHRICHTEN aus dem Pfarrbereich Großwechungen

Gottesdienste

Tag	Uhrzeit	Ort
Sonntag 3. September 2023	09.30 Uhr	Großwechungen, Gottesdienst
	11.00 Uhr	Hesserode, Gottesdienst
	11.00 Uhr	Kleinwechungen, Gottesdienst
	14.00 Uhr	Günzerode, Gottesdienst mit Jubelkonfirmation
Samstag 9. September 2023	17.30 Uhr	Haferungen, Konzert „Fellas“
Donnerstag 7. September 2023	18.30 Uhr	Großwerther, Abendgottesdienst
Sonntag 10. September 2023	14.00 Uhr	Andacht und Konzert zum Tag des offenen Denkmals
Donnerstag 14. September 2023	18.30 Uhr	Kleinwechungen
Sonntag 17. September 2023	09.30 Uhr	Hesserode, Gottesdienst
	11.00 Uhr	Immenrode, Gottesdienst
	14.00 Uhr	Großwechungen, Gottesdienst mit Jubelkonfirmation
Donnerstag 21. September 2023	18.30 Uhr	Haferungen, Abendgottesdienst
	18.30 Uhr	Kleinwerther, Abendgottesdienst
Sonntag 24. September 2023	09.30 Uhr	Günzerode, Gottesdienst
	14.00 Uhr	Großwerther mit Kleinwerther, Erntedankgottesdienst und Jubelkonfirmation



- Maurer- & Betonarbeiten
- Fliesenlege- & Pflasterarbeiten
- Beton- & Brückenbau
- Hoch- & Tiefbau
- Gerüst- und Holzbau

Registriert als Fachbetrieb für **Asbestsanierung**

www.bauunternehmen-kirchner.de

Harzstraße 58 · 99734 Nordhausen · Telefon 03631/46 08 90-3 · Fax 46 08 90-1

Salon Yvonne

Warteberg Siedlung 7
99735 Werther
Telefon 036 31-60 34 02

*Schnipp, schnapp
Haare ab!*

Kirchberg 41 (im Gemeindeamt)
99759 Großlohra
Telefon 0363 38-59 87 06



TIERARZTPRAXIS

Heidrun Mackerodt



Alte Dorfstraße 2
99735 Werther/OT Immenrode
Telefon 03 63 35-4 06 70

Sprechstunden

Mo – Do 10 – 11 Uhr (nur mit Termin)
18 – 19 Uhr
Freitag 10 – 12 Uhr (nur mit Termin)
Samstag 10 – 12 Uhr
...und nach Vereinbarung

Wir sind für Sie da!



Arbeiterwohlfahrt
Kreisverband
Nordhausen e.V.

DAS A&O FÜR GUTE PFLEGE UND VERSORGUNG

AMBULANTE PFLEGE | TAGESPFLEGE | ESSEN AUF RÄDERN

Pflegedienst

Braustraße 4
99752 Bleicherode
Tel.: 036 338-42 447

Tagespflege

Braustraße 4
99752 Bleicherode
Tel.: 036 338-300 23

"Küche mit Herz"

Löwentorstraße 33
99752 Bleicherode
Tel.: 036 338-597 651

Pflege-, Betreuungs- und
Hauswirtschaftsteams
in Bleicherode, Heringen
und Umgebung

Tagespflege

Burgweg 1
99765 Heringen
Tel.: 036 333- 710 14



www.awo-ndh.de

Tel: 03631- 463 99-0



- Kaminholz
- Staatlich zertifizierte
Baumkontrolle
- Baumpflege
- Extrembaumfällung
& Entsorgung

Martin Kluczowski | Forstwirt | Wechsunger Weg 10
99735 Werther | Telefon 03631-601236 | Fax 476774
www.wood-master-werther.de

SEPTEMBER 2023



KIRCHLICHE NACHRICHTEN aus dem Pfarrbereich Ellrich/Mauderode

Hinweis: Aufgrund der Sommerferien finden im August nur eingeschränkt Veranstaltungen statt.
Wir bitten um Ihr Verständnis.

Tag	Uhrzeit	Ort	Veranstaltung
Sonntag 3. September <i>13. Sonntag nach Trinitatis</i>	10.00 Uhr	Sülzhayn, Kirche	Gottesdienst
Montag 4. September	17.00 Uhr	Sülzhayn, Gemeinderaum	Kinderkreis mit Eltern
Dienstag 5. September	15.00 Uhr	Werna, Dorfgem.'haus	Senioren singen
Mittwoch 6. September	15.00 Uhr	Appenrode, Pfarrhaus	Gemeindenachmittag
	18.00 Uhr	Sülzhayn	Gesprächskreis, Ausflug ins Blaue
Donnerstag 7. September	10.00 Uhr	SOWENO-Heim, Ellrich	Andacht
Samstag 9. September	14.00 Uhr	Ellrich, Johanniskirche	Jubelkonfirmation
Sonntag 10. September <i>14. Sonntag nach Trinitatis</i> <i>Tag des Offenen Denkmals</i>	10.00 Uhr	Ellrich, Johanniskirche	Eröffnungsveranstaltung zum Tag des Offenen Denkmals des Landkreises Nordhausen
		an vielen Orten des Pfarrbereiches	offene Kirchen zum Tag des offenen Denkmals
Dienstag 12. September	10.30 Uhr	Seniorenwerk, Ellrich	Andacht
	14.00 Uhr	Mauderode, AgrarGmbH	Gemeindenachmittag
Mittwoch 13. September	14.00 Uhr	Woffleben, Pfarrhaus	Gemeindenachmittag
	16.30 Uhr	Curata-Haus, Sülzhayn	Andacht
Samstag 16. September	19.00 Uhr	Johanniskirche, Ellrich	Sommerausklang – Ellricher Ballabend
Sonntag 17. September <i>15. Sonntag nach Trinitatis</i>	10.00 Uhr	Sülzhayn, Kirche	Gottesdienst
Donnerstag, 21. September	15.00 Uhr	Gudersleben, Lindengut	Gemeindenachmittag
Samstag 23. September	11.00 Uhr	Marktplatz, Ellrich	Bikergottesdienst
Sonntag 24. September <i>16. Sonntag nach Trinitatis</i>	10.00 Uhr	Ellrich, Johanniskirche	Gottesdienst
Mittwoch 27. September	15.00 Uhr	Ellrich, Gemeinderaum	Gemeindenachmittag
Donnerstag 28. September	19.30 Uhr	Ellrich, Gemeinderaum	Gesprächskreis
Samstag 30. September	14.00 Uhr	Woffleben, Kirche	Jubelkonfirmation mit Erntedankfeier und Abendmahl
	17.00 Uhr	Mauderode, Kirche	Erntedankfeier mit Abendmahl
	18.30 Uhr	Appenrode, Kirche	Erntedankfeier mit Abendmahl
Sonntag 1. Oktober <i>Erntedank</i>	9.30 Uhr	Sülzhayn, Kirche	Erntedankfeier mit Abendmahl



1. fachgeprüftes Bestattungsinstitut
in Stadt- und Landkreis Nordhausen

Robert Baumgarten

- Erd-, Feuer-, See- und Friedwaldbestattungen
- Überführungen im In- und Ausland
- Erledigung aller Formalitäten
- Tag- und Nachtservice
- Bestattungsvorsorge

Hallesche Str. 61 · 99734 Nordhausen
www.bestattungshaus-baumgarten.de

☎ **03631-600609**
Fax 03631-600610

Autoservice Gülland

Macht dir dein Auto
Kummer, dann wähle
diese Nummer

03 63 35-2 85

Hesseröder Straße 2 • 99735 Großwechungen

	11.00 Uhr	Ellrich, Frauenbergskirche	Erntedankfeier mit Abendmahl
	14.00 Uhr	Gudersleben, Kirche	Erntedankfeier mit Abendmahl
Dienstag 3. Oktober <i>Tag der deutschen Einheit</i>	17.00 Uhr	Werna, Kirche	Erntedankfeier mit Abendmahl
	11.00 Uhr	an der Rotbuche Richtung Walkenried	Andacht zum Rotbuchenfest
Abendgebete	vom 5.9. bis 30.9.		
dienstags	18.30 – 19.00 Uhr	Mauderode	Kleine Andacht
mittwochs	18.30 – 19.00 Uhr	Woffleben	Kleine Andacht
donnerstags	18.30 – 19.00 Uhr	Gudersleben	Kleine Andacht
freitags	18.30 – 19.00 Uhr	Appenrode	Kleine Andacht
samstags	18.30 – 19.00 Uhr	Werna	Kleine Andacht

Veranstaltungen mit Kindern (Krabbelgruppe, Kinderstunde, besondere Veranstaltungen):
Informationen bei Gemeindepädagogin Sandra Hesse.
Die Konfirmanden treffen sich nach Absprache wöchentlich um 17.00 Uhr im Pfarrhaus Ellrich.
Die Junge Gemeinde * trifft sich nach Verabredung.
Der Kirchenchor trifft sich mittwochs um 17.00 Uhr; Infos bei Christine Heimrich (Tel. 03 63 31 / 4 63 72).
Die Bibelstunde der Landeskirchlichen Gemeinschaft * trifft sich immer am Dienstag um 19.30 Uhr im Gemeindehaus Sülzhayn und (nach Absprache) mittwochs um 19.30 Uhr im Pfarrhaus Ellrich.
Weitere Informationen erhalten Sie im Gemeindebüro des ev. Pfarrbereiches Ellrich, Tel. 03 63 32/72 98 15 (mittwochs, 9.00 bis 11.30 Uhr; donnerstags 14.00 bis 17.00 Uhr). In dringenden Fragen erreichen Sie Pfarrer Lenz unter der Telefonnummer: 0152/54 78 09 96

Weitere Infos:

Offene Kirchen am Tag des Offenen Denkmals am 10. September

Wie an anderer Stelle schon beschrieben, findet die landkreisweite Eröffnung des Tages des Offenen Denkmals in diesem Jahr im Begegnungszentrum Johanniskirche Ellrich statt. Aber auch viele weitere Kirchen im Pfarrbereich Ellrich sind am Tag des offenen Denkmals geöffnet.

Besuchen Sie uns, oder machen Sie am besten eine Wanderung zu Fuß oder mit dem Rad auf dem Ellricher Kirchenwanderweg, der alle Kirchen miteinander verbindet. Stempelpostkarten und Wegbeschreibungen gibt es im Büro der Kirchengemeinde; zum Download findet sich der Ellricher Kirchenwanderweg auf komoot.de: <https://www.komoot.de/tour/389458779>



Andacht zum Rotbuchenfest am Tag der deutschen Einheit

Am Dienstag, den 3. Oktober laden die Kirchengemeinden aus Walkenried und Ellrich herzlich ein zur Andacht im Rahmen des Rotbuchenfestes – an der ehemaligen Grenze (Straße zwischen Ellrich und Walkenried); Beginn der Andacht ist 11.00 Uhr.

Electronics Stude

Wertherstraße 45
99735 Werther
Tel.: 03631/601231
info@electronics-stude.de
Öffnungszeiten:
Mo-Fr: 09:00-13:00 Uhr
15:00-18:00 Uhr
Sa: 09:00-12:00 Uhr

Reparaturbonus 3.0 ist da!

Bis zu 100,-€

Reparaturkostenerstattung!

Wir reparieren es Sie sparen!

Z.B. TV, Radio, Smartphone, Tablett,
PC, Küchengeräte, Staubsauger,
Kaffeevollautomaten und viel mehr.



Ellricher Ball „Sommerausklang“ am 16.9., Johanniskirche Ellrich

Wir freuen uns auf die schöne Veranstaltung, auf die Musik der Nordhäuser Kantorei und auf Sie!

Eintrittskarten zu je 18,00 € gibt es im Büro der Ev. Kirchengemeinde am Markt 15 (Mi, 9.00 Uhr – 11.00 Uhr), Do (14.00 Uhr bis



16.00 Uhr) und bei Gebler-Optik, Nordhäuser Straße 8, 99755 Ellrich.

Bikergottesdienst mit Ausfahrt am 23. September

Die Polizei Nordhausen lädt herzlich ein zu einem Bikergottesdienst mit Pfr. Jochen Lenz am Samstag, den 23. September um 11.00 Uhr auf dem Marktplatz Ellrich (bei schlechtem Wetter in der Johanniskirche am Markt).

Anschließend gibt es eine Ausfahrt. Nähere Infos gibt es bei der Polizei.

Foto: Dirk Schröter



Das Buch zu den Ereignissen am 17. Juni 1953 im Landkreis Nordhausen!

Bei Thalia in (Buchhaus Rose) in Nordhausen oder direkt beim Verlag le petit!

le petit - schröter | werbeagentur & verlag
alte leipziger str. 50 | 99734 nordhausen
telefon 0 36 31 - 46 98 00
info@lepetit-ndh.de

GAIL
OBERFLÄCHENBEHANDLUNG

- Sandstrahlen
- Glasperlenstrahlen
- Korrosionsschutz
- Trockeneisstrahlen

Industrie-lackierungen

Gail Oberflächenbehandlung GmbH
Harzstraße 11a, 99755 Ellrich | Tel.: (03 63 32) 7 28 85
E-Mail: silvio.gail@googlemail.com

Hoch- & Holzbau Ellrich GmbH

Ihr Partner für Neubau und Renovierung

- Maurer-, Putz-, Beton- und Estricharbeiten
- Vollwärmeschutz ■ Dachstühle
- Fachwerkaufbauten ■ Trockenbauarbeiten
- Altbausanierung



Heimstraße 20a • 99755 Ellrich • Telefon 03 63 32-202 76 • Fax 2 03 97



Sie haben ein Rezept vom Arzt bekommen, für die nächsten Kompressionsstrümpfe? Dann sind Sie bei mir genau richtig!



Wo bin ich zu finden?

Hauptstraße 43 | 99735 Großwechungen
Es sind nur telefonische Termine möglich, unter der Rufnummer 0173/4084046 (WhatsApp möglich) oder per E-Mail nicolai.kompression@outlook.de

SHS SÜDHARZER HYDRAULIK SERVICE GmbH

Hydraulik - Pneumatik - Industrietechnik Reparatur von Hydraulikkomponenten Vertrieb und Einbau von Bewässerungstechnik

Walther Rathenau Straße 7
99734 Nordhausen
Telefon 0 36 31/4 70 65 50
Telefax 0 36 31/4 70 65 54
info@shs-hydraulikservice.de
www.shs-hydraulikservice.de



Bestattungsinstitut Westerhausen

- Erd- und Feuerbestattungen
- pietätvolle Beratung im Todesfall
- Überführungen
- Übernahme aller Behördengänge

Immenröder Straße 11
99735 Haferungen
Telefon 03 63 35-3 87 30

Bestattungsinstitut Torsten Engelhardt

- Erd-, Feuer-, See-, Friedwald-, Diamant- und Brillantbestattung
- Vorsorge zu Lebzeiten
- kostenlose Hausbesuche
- Wir erledigen gerne alle Formalitäten für Sie!
- 24 Stunden Rufbereitschaft!

Am Burgberg 9a
99755 Ellrich
Telefon (03 63 32) 2 06 50

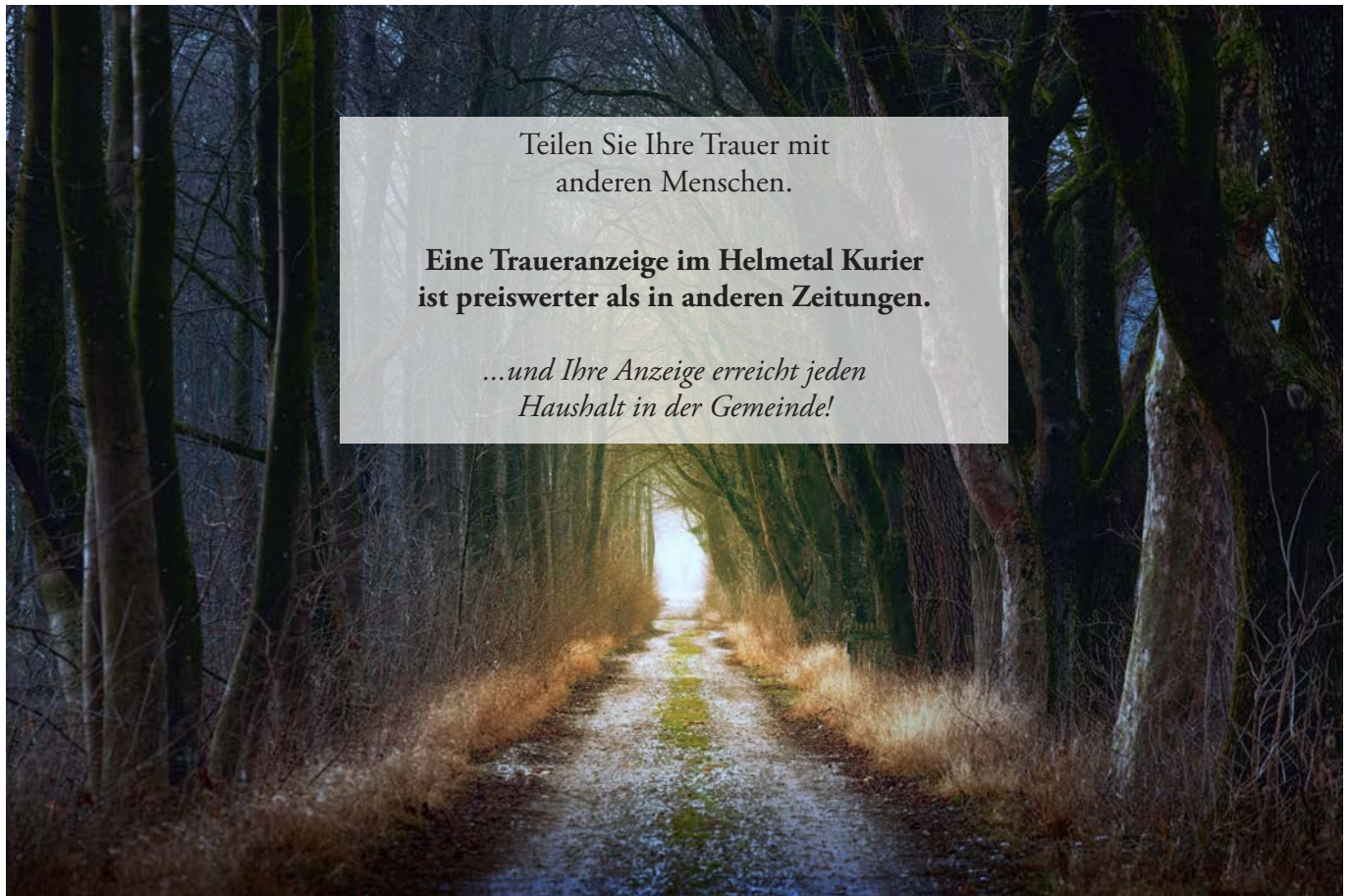
Filiale Nordhausen
Altendorf 12
Telefon (03 63 32) 2 06 50

RÖDER BAGGERSERVICE

- Baggerarbeiten jeglicher Art
- Erdarbeiten
- Rodungsarbeiten
- Befestigen von Flächen
- Abriss
- Wegebau

Mühlweg 16 • 99735 Werther
Telefon 01 73/3 79 06 68
baggerarbeiten-roeder@web.de
www.baggerservice-roeder.de

Film-, Tonbandbehälter	Bew. der griech. Hauptstadt	sportlicher Erfolg	Verständigungsmittel	▼	Sammelstelle, Lager	Treibstoff aufnehmen	▼	nicht diese	Abk.: Tabelle Sinn-gedicht	▼	Wissensdurst, Schaulust	▼	Strohunterlage	Ureinwohner Spaniens	Magnetende	Abk.: Postskriptum	Laubbaum	
▶	▼	▼	▼	▼	▼	▼	5	zänkische Frau	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	
Hinweis	▶	▼	▼	▼	Prahler	▶	▼	▼	▼	▼	▼	3	Chef (amerik.)	▶	▼	▼	▼	
Heldendarstellerin	▶	▼	▼	▼	▼	▼	▼	bläuliches Auto-licht	▼	unwohl	▶	▼	▼	▼	▼	Schlaufe	▼	
▶	▼	▼	▼	▼	Preisvor-schlag	▶	▼	Amazonas-Zufluss	▼	▼	1	▼	dar-reichen	▶	Ausruf der Über-raschung	▶	▼	
Ver-mächt-nis	▼	gerös-feter Weiß-brot-würfel	▼	▼	österr. Kompo-nist (Richard) † 1895	▶	▼	▼	▼	Ver-dauungs-organ	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼
Krie-cher-unter-or-dnung	▶	8	▼	▼	▼	▼	▼	Schiffs-lein-wand	▼	Längen-maß	▶	▼	▼	▼	mit von der Par-tie	▼	Post-wert-zei-chen	
▶	▼	▼	▼	Mit-glieds-zah-lung	▼	dazu, oben-drein	▶	▼	▼	▼	▼	▼	Weite, Fremde	▼	best. Artikel (3. Fall)	▶	▼	
falscher Weg (in die ... gehen)	Sänger-knabe	▼	Krüm-mung, Kurve	▼	▼	▼	▼	▼	Ausbil-dungs-zeit	▼	griech. Weich-käse	▶	▼	▼	2	▼	ver-trauens-voll	
künst-lerisches Thema (frz.)	▼	▼	▼	▼	▼	Teilneh-mer an Techno-partys	▼	Geschrie-benes visu-ell erfassen	▼	▼	▼	▼	Nacht-lokal	▶	▼	▼	▼	
▶	▼	▼	Stadt in Israel (2 Wörter)	▼	Nieder-schlag	▶	▼	▼	▼	▼	▼	ein Erdteil	▶	▼	▼	▼	▼	
Senkblei	Meeres-säuge-fier	▶	▼	▼	▼	▼	▼	leichter Schlag	▼	Inserat	▶	▼	▼	▼	▼	▼	▼	12
▶	▼	▼	11	▼	Stadt in Südtirol	▼	heikle Situa-tion	▶	▼	▼	▼	▼	▼	Him-mels-körper	▼	Musik-zei-chen	▼	An-sprache
Bewoh-ner des Kan-tones Uri	Streifen, dünnes Blättchen	▶	▼	▼	▼	▼	▼	▼	10	Faust-kampf nach Regeln	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼
▶	▼	▼	▼	▼	▼	kurz-ärmeliges Hemd (engl.)	▼	niedrig wachsen-de, edle Blume	▶	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼
Rund-funk-sprecher	Fleisch-gericht v. Dreh-spieß	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	Süd-staat der USA	▼	▼	▼	▼
Gleitmit-tel für ein Winter-sportgerät	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	7	Hand-bewegung	▶	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼
▶	4	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼
Bug-, Heck-balken (Schiff)	Bühnen-tanz	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼
Erholungs-stätte am Meer oder an e. See	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼
▶	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼
schwar-ze Vögel	besitz-anzei-gendes Fürwort	▼	▼	▼	Zelt-decke unsere Welt	▶	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼
Zeichen-gerät	▼	▼	6	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼
aus Erz	▶	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼
Kfz-Z. Türkei	▶	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼
Fluss aus dem Kaukasus	▶	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼
						1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	



Teilen Sie Ihre Trauer mit anderen Menschen.

Eine Traueranzeige im Helmetal Kurier ist preiswerter als in anderen Zeitungen.

...und Ihre Anzeige erreicht jeden Haushalt in der Gemeinde!

Anzeige schalten?
 Telefon 0 36 31.46 98 00 oder
 info@lepetit-ndh.de

**Redaktionsschluss für die
 Oktober-Ausgabe:
 14. September 2023**

Ihr Kind hatte eine schöne Schuleinführung und Sie möchten sich bei allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten recht herzlich bedanken.

Dann bedanken Sie sich doch mit einer Anzeige im Helmetal Kurier



facebook.com/LePetitSchoeten
f Like

**Steinmetzbetrieb
 Reimann**




Kalistraße 10
 99759 Sollstedt
 Telefon 0363 38-63830
 natursteinbetrieb.reimann@web.de

hoefer-bestattungen.de
HÖFER
 P. Tobias Titulaer
 Bestattungen
 Trauerbegleitung
 03631-983320
 Käthe-Kollwitz-Straße 8
 99734 Nordhausen



Auf unserer Homepage finden Sie viele Informationen zu Ihren Fragen.

Gerne dürfen Sie uns diese aber auch persönlich stellen.



SIE HABEN EIN BABY BEKOMMEN UND MÖCHTEN SICH BEI ALLEN VERWANDTEN, FREUNDEN UND BEKANNTEN FÜR DIE LIEBEN GLÜCKWÜNSCHE BEDANKEN? DANN MACHEN SIE DAS DOCH MIT EINER ANZEIGE IM HELMETAL KURIER. DAS IST PREISWERTER ALS SIE DENKEN!

www.gemeinde-werther.de





Hausmeisterservice

Mario Bahr

- Rasenpflege
- kleine Abrisse
- Heckenschnitt
- Kleinreparaturen
- Gehwegpflege
- Alles rund ums Haus

Neu: Trockenbauarbeiten
Weiteres gern auf Anfrage!

Dorfstraße 23 • 99735 Werther
Telefon 0176-20 081 246



Mesut Grill-Döner-Pizza Haus

Döner pizza Nudeln Schmitzel Salate

Bahnhofstraße 3
99735 Werther
0 36 31-65 88 948
01 60-57 31 736

Wir liefern nach: Werther, Kleinfurra, Nohra, Wollersleben, Hain Wolkramshausen, Wernode, Großfurra, Hainrode, Günzerode, Hesseerde, Wipperdorf, Großwechungen und Nordhausen



HOLZPELLETS.DIRECT

Inh. Jens Tetzlaff
Straße der Jugend 7 • 99735 Kleinfurra
Telefon 03 63 34 5 94-54 • Fax 03 63 34 5 94-64
www.holzpellets-in.de • info@holzpellets-in.de



ÖFFENTLICHE VORTRAGSREIHE 2023/24 »GEMEINSAM MEHR WISSEN«

**ohne
Anmeldung
& kostenfrei**

Ab Oktober startet im Südharz Klinikum die aktuelle öffentliche Vortragsreihe der Chefärzte für Bürgerinnen und Bürger. Die Fachvorträge sind für alle Interessierten kostenlos. Parkplätze stehen Ihnen auf dem Klinikgelände zur Verfügung.

Kantine | jeweils Mittwoch 17.00 Uhr

www.shk-ndh.de



Südharz Klinikum Nordhausen gGmbH
Dr.-Robert-Koch-Straße 39 | 99734 Nordhausen | Telefon 0 36 31 / 41-0

- 18.10.2023 Darmkrebs – mit neuen Therapieansätzen zur Heilung?**
PD Dr. T. Glatz | Chefarzt der Klinik für Allgemein- und Viszeralchirurgie
- 01.11.2023 HERZKRANK? Schütze Dich vor dem Herzstillstand! (Vortrag im Rahmen der bundesweiten Herzwochen)**
Dr. med. M. Lustermann | Chefarzt der Klinik für Innere Medizin I
- 06.12.2023 Wenn die Beine einen nicht in Ruhe lassen – RESTLESS LEGS SYNDROM (RLS)**
Dr. med. D. Bittner | Chefarzt der Klinik für Neurologie
- 10.01.2024 Trauma und Borderline**
Prof. Dr. med. P. Heiser | Chefarzt der Klinik für Psychiatrie, Psychotherapie und Psychosomatik des Kindes- und Jugendalters, Dipl.-Psych. Katharina Domann, Dipl.-Psych. Petra Sieckel
- 07.02.2024 Bei uns in guten Händen: Unser Kreißsaal stellt sich vor**
Dr. med. T. Eckert | Chefarzt der Klinik für Gynäkologie und Geburtshilfe
- 06.03.2024 Lungenkrebs-Therapie**
Dipl.-Med. A. Hapich | Chefarzt der Klinik für Thoraxchirurgie/Pneumologie
- 10.04.2024 MULTIPLE SKLEROSE (MS) – eine Erkrankung mit vielen Gesichtern**
Dr. med. D. Bittner | Chefarzt der Klinik für Neurologie
- 08.05.2024 »Allergie bis »Zellulitis – was bietet die Klinik für Dermatologie u. Allergologie?**
Dr. med. K. Knabner | Chefärztin der Klinik für Dermatologie und Allergologie
- 05.06.2024 Rund ums Auge**
Dr. med. H. Scharf | Chefarzt der Klinik für Augenheilkunde
- 07.08.2024 Funktionelle Herzdiagnostik in der Nuklearmedizin**
Dr. med. J. Dvorák | Oberarzt der Klinik für Nuklearmedizin
- 04.09.2024 Diagnostik und Therapie von Schulterverletzungen**
Dr. med. H. Reichel | Chefarzt der Klinik für Orthopädie und Unfallchirurgie

© wsminds | Irrtümer und Änderungen vorbehalten. Stand 08/2023



Ein Zuhause für Senioren im Herzen der Natur.




Haustiere sind bei uns willkommen!

Landhaus am Schlosspark Seniorenpflegeheim

- vollstationäre Pflege
- Kurzzeitpflege
- Verhinderungspflege
- Demenzbetreuung
- öffentliches Café mit Eisverkauf



Sprechen Sie uns an
Leitungsteam Tanja und Michael Lücke
Thomas-Müntzer-Siedlung 4 • 99735 Werther • Telefon (0 36 31) 6 51 29-0
Fax (0 36 31) 6 51 29-16 • Mail: info@im-herzen-der-natur.de

